



КОГДА РЕЗУЛЬТАТ ПРЕВОСХОДИТ ОЖИДАНИЯ

ПЕРЕДНЯЯ НАВЕСКА

MXR05N

MXR08N

Руководство по эксплуатации

**Внимательно ознакомиться перед
использованием передней навески MX**

Уважаемый пользователь!

Благодарим вас за оказанное доверие и надеемся, что передняя навеска МХ полностью оправдывает ваши ожидания.

Несколько минут, потраченные на чтение этого руководства, в дальнейшем помогут в полной мере использовать технические возможности передней навески МХ, продлить срок ее службы и обеспечить безопасность ее эксплуатации.

Руководство по эксплуатации передней навески — важный документ, сохраните его, чтобы использовать при необходимости в качестве справочника. В случае продажи передней навески МХ передайте это руководство новому владельцу или пользователю.

Иллюстрации и технические данные, представленные в этом документе, могут не в полной мере соответствовать используемой передней навеске, но условия эксплуатации остаются неизменными.



Передняя навеска должна быть передана дистрибьютором пользователю из рук в руки.

Презентация поставляемого оборудования должна освещать следующие вопросы:

- Правила техники безопасности.
- Использование всех команд управления.

В случае пропуска одного из этих двух обязательных положений вы должны немедленно связаться с дистрибьютором.

Вы можете обратиться к исходной версии руководства пользователя на французском языке, которая доступна на сайте www.m-x.eu.

Перейдите к версии веб-сайта на французском языке, выберите раздел Documentations / Manuels d'utilisation.

СОДЕРЖАНИЕ

1. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	4
2. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ	5
3. ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ НАДПИСИ	6
4. ЗАВОДСКАЯ ТАБЛИЧКА	6
5. ОПИСАНИЕ	7
6. ПРИВЕДЕНИЕ ПЕРЕДНЕЙ НАВЕСКИ В РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ	8
7. УСТАНОВКА ПЕРЕДНЕГО НАВЕСНОГО ОБОРУДОВАНИЯ	10
8. ОТСОЕДИНЕНИЕ ПЕРЕДНЕГО НАВЕСНОГО ОБОРУДОВАНИЯ	11
9. ПРИВЕДЕНИЕ ПЕРЕДНЕЙ НАВЕСКИ В ТРАНСПОРТНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ	12
10. ПЕРЕДНИЙ ВАЛ ОТБОРА МОЩНОСТИ НИЖНЕГО РАСПОЛОЖЕНИЯ*	14
11. ТРЕУГОЛЬНАЯ РАМА СИСТЕМЫ СЦЕПКИ*	15
12. ВСПОМОГАТЕЛЬНАЯ ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ ЛИНИЯ*	15
13. УПРАВЛЕНИЕ	16
14. ОБСЛУЖИВАНИЕ	17
15. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	18

* В ЗАВИСИМОСТИ ОТ КОМПЛЕКТАЦИИ



Перед первым применением устройства пользователь обязан ознакомиться с этим руководством.



Необходимо усвоить:

- Правила техники безопасности и указания по эксплуатации.
- Установку и отцепление навесного оборудования.
- Использование всех команд управления.

1. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Управление комплексом трактор/передней навеской следует доверять только обученному персоналу.
- Если трактор оснащен и передней навеской, и передним погрузчиком, то перед использованием передней навески МХ оператор обязательно должен отцепить погрузчик (см. инструкцию по отсоединению в руководстве по эксплуатации погрузчика).
- **ВНИМАНИЕ!** Перед использованием навесного переднего погрузчика необходимо удостовериться, что передняя навеска гидравлически заблокирована и что рычаги навески сложены или убраны (см. главу «Приведение передней навески в транспортное положение»).
- Управление передней навеской должно осуществляться исключительно с рабочего места машиниста или с помощью внешних органов управления, поставляемых компанией МХ. Сохраняйте контроль над органами управления до полной остановки элементов устройства.
- Для управления передней навеской должны применяться органы управления типа «поддерживаемое действие», кроме органа управления плавающим положением, который может удерживаться в рабочем положении фиксатором.
- Не покидайте водительское место, не заблокировав предварительно все органы управления, чтобы исключить возможность их приведения в действие.
- Не допускайте посторонних в рабочую зону передней навески с навесным оборудованием во время их использования.
- Запрещается использовать переднюю навеску для перевозки или подъема людей.
- Перед началом движения необходимо обеспечить устойчивость трактора с передним навесным оборудованием с помощью заднего противовеса. Для работы и передвижения трактора в оптимальных условиях противовес должен обеспечить перенос 20 % от общего веса трактора (с установленным передним навесным оборудованием) на заднюю ось.
- Не допускается превышение максимальной нагрузки на переднюю ось, указанной производителем.
- Не допускается превышение максимальной нагрузки на передние шины, указанной производителем.
- Регулярно проверяйте давление в шинах.
- Подъем навесного оборудования, установленного на передней навеске, должен осуществляться на весь диапазон хода навески. Категорически запрещается превышать максимальную массу груза, которую навесное устройство способно поднять в пределах всего своего рабочего хода.
- Перед началом движения пользователь должен убедиться в исправности передней навески и возможности ее безопасного использования.
- При движении по дороге с передним навесным оборудованием навеска всегда должна быть в верхнем положении, при этом необходимо неукоснительно соблюдать все требования правил дорожного движения (габаритные размеры, сигнальные огни и т.д.).
- При движении по дороге без переднего навесного оборудования строго необходимо перевести переднюю навеску в транспортное положение (см. главу «Приведение передней навески в транспортное положение»).
- При кратковременной или долгой остановке трактора необходимо заглушить двигатель и опустить навеску.
- Запрещается использовать переднюю навеску в качестве сцепного устройства для буксировки трактора.
- Периодически проверяйте наличие шпилек и предохранительных болтов. Запрещается заменять их другими предметами, например гвоздями, проволокой и пр.
- Любые операции, связанные с поиском неисправностей (диагностикой) и (или) снятием деталей, должны выполняться специалистом, который прежде всего должен обеспечить полную безопасность выполнения работ как для себя, так и для окружающих.



Внимание!

- Продукция компании МХ рассчитана на эксплуатацию при максимальном давлении в гидравлической системе, которое производитель указал в характеристиках трактора. В случае превышения этого давления возникают дополнительные ограничения, и гарантия МХ на все поставленное оборудование аннулируется.
- Категорически запрещается изменять порядок подключения гибких шлангов.
- В случае монтажа передней навески МХ без соблюдения технологических требований преysкуранта МХ, действующего на дату покупки, гарантия на все поставленное оборудование аннулируется.
- В случае внесения изменения в изделие, входящих в комплект поставки МХ (гидроцилиндров, тяг, рамы и т.д.), или использования комплектующих другого изготовителя гарантия МХ на все поставленное оборудование аннулируется.
- Используйте только оригинальные запасные части компании МХ. Запрещается самостоятельно или с помощью других лиц изменять конструкцию передней навески МХ без предварительного получения письменного согласия компании МХ. Несоблюдение этих правил может сделать эксплуатацию передней навески МХ опасной. В этом случае компания МХ не несет никакой ответственности за возможный материальный ущерб или телесные повреждения.
- В случае несоблюдения стандартов и правил эксплуатации и обслуживания передней навески МХ, предусмотренных данным руководством, действие гарантии будет немедленно прекращено.

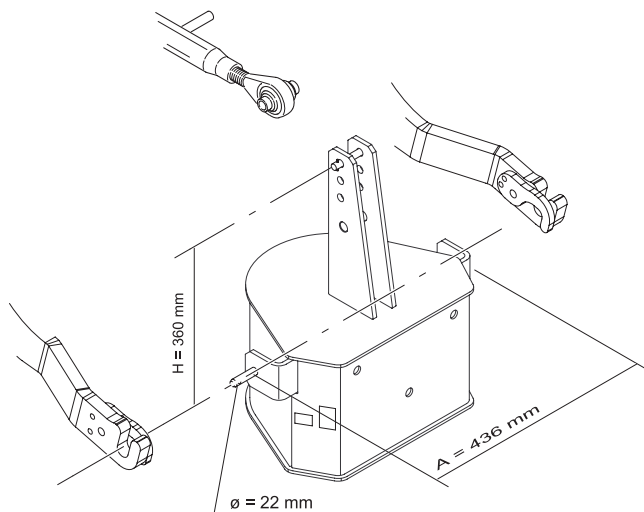
2. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

2.1 Установка навесного оборудования.

Передние навески предназначены для установки навесного оборудования, размеры креплений которого соответствуют стандарту ISO 730-1 для оборудования категории 1N.

Расстояние между точками сцепки приспособления должно составлять 436 мм (размер А, центр шарового шарнира, стандарт категории 1N) со сцепным шкворнем диаметром 22 мм (Ø D).

Высота кронштейна навесного оборудования должна составлять 360 мм (размер Н).



Установка навесного оборудования стороной, имеющей размер Н, вниз приводит к сильным напряжениям центральной тяги и способствует ее износу.

Установка навесного оборудования стороной, имеющей размер Н, вверх может привести к повреждению передней части трактора (капота, решетки радиатора и т.д.) при подъеме.

2.2 Вылет вперед и работа с приложением толкающих усилий.

Установленное навесное оборудование должен быть закреплено как можно ближе к точкам соединения с передней навеской. Это обусловлено тем, что продольная консоль передает значительные усилия на переднюю навеску (эффект рычага). Чем компактнее будет крепление навесного оборудования, тем меньше будет нагрузка на оборудование. Использование компактного навесного оборудования также улучшает подъемные характеристики.

Данная категория навески не предназначена для обработки почвы. Во избежание повреждений конструкций машины настоятельно рекомендуется избегать использования навесного оборудования типа плуга или фрез.

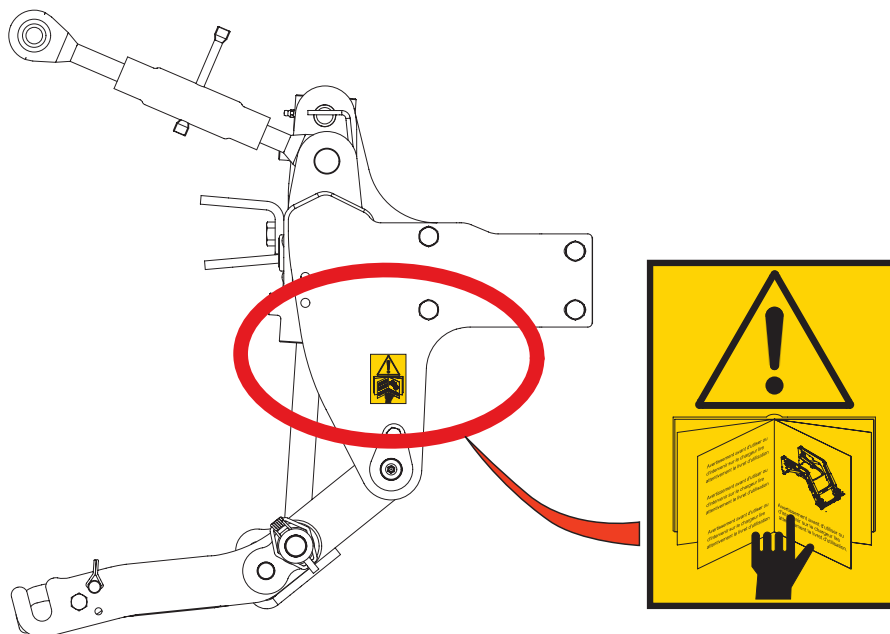


Внимание!

Неукоснительно соблюдайте эксплуатационные условия при установке навесного оборудования и выполнении работ, связанных с толкающими усилиями. Нарушение требований может привести к серьезным поломкам, за которые компания MX не несет ответственность.

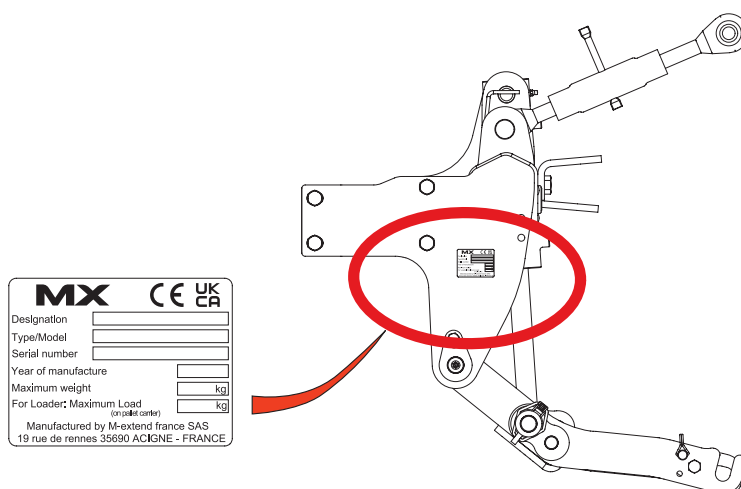
3. ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ НАДПИСИ

На передней навеске имеется предупреждающая наклейка. Убедитесь в том, что наклейка чистая, а надписи читаются. Замените наклейку в случае ее повреждения.



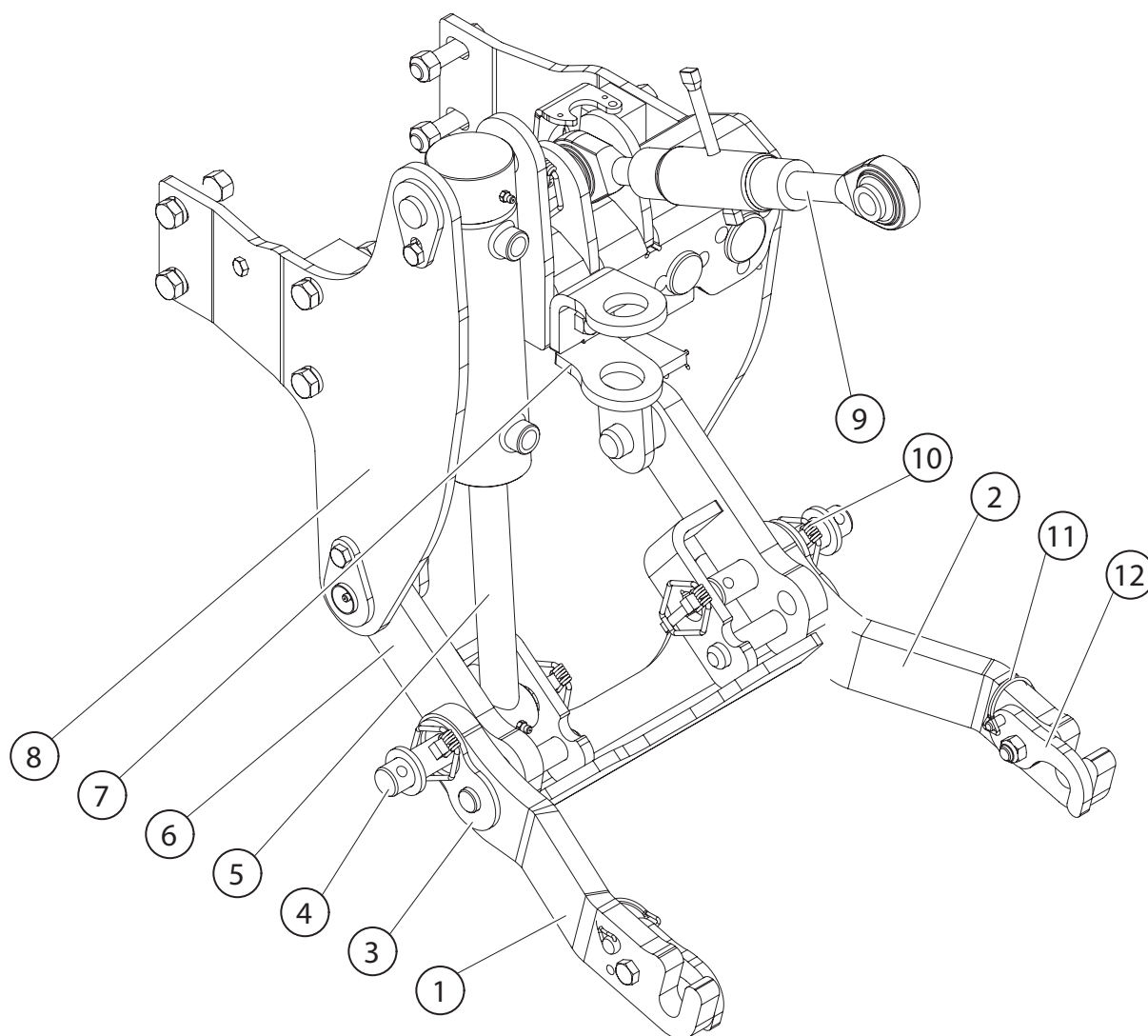
4. ЗАВОДСКАЯ ТАБЛИЧКА

Заводская табличка расположена на правой стороне рамы передней навески.



На ней указаны тип и заводской номер передней навески: их необходимо указывать при заказе запасных частей, обращении за технической помощью и справочной информацией.

5. ОПИСАНИЕ



- 1: Правая тяга
- 2: Левая тяга
- 3: Штифт
- 4: Ось
- 5: Гидроцилиндр
- 6: Траверса
- 7: Проушины буксирные (использовать ось диаметром 30 мм)
- 8: Рама
- 9: Центральная тяга
- 10: Защитная шпилька
- 11: Шпилька со скобой
- 12: Блокировка тяг подвески

6. ПРИВЕДЕНИЕ ПЕРЕДНЕЙ НАВЕСКИ В РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ



Внимание!

Для выполнения этой операции водитель должен покинуть рабочее место, исключив возможность выполнения каких-либо действий с оборудованием во время работы с передней навеской.

- 6.1** Выберите ровное, устойчивое место.
Выключите двигатель трактора и задействуйте ручной тормоз.



- 6.2** Выйдите из трактора и снимите шпильку с левой нижней тяги.



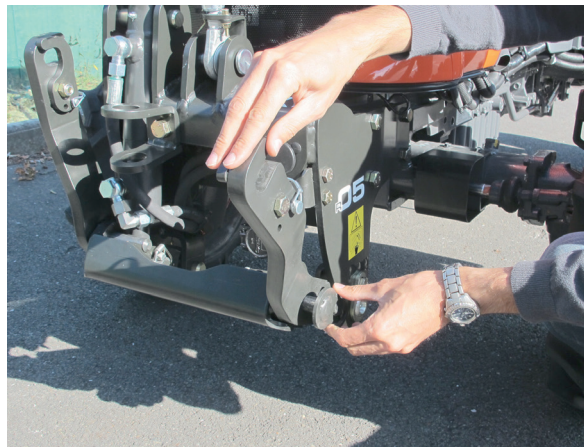
- 6.3** Придерживая левую нижнюю тягу, вытащите ось.



6.4 Поверните тягу вперед до достижения нужного положения.



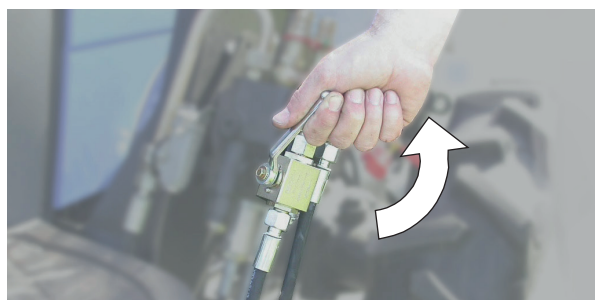
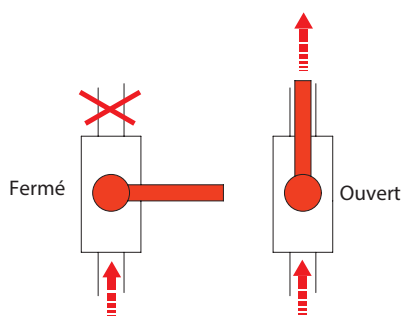
6.5 Установите ось обратно и зафиксируйте с помощью шпильки.



6.6 Повторите операции 6.2–6.5 для правой тяги.



6.7 Откройте изолирующий кран.



7. УСТАНОВКА ПЕРЕДНЕГО НАВЕСНОГО ОБОРУДОВАНИЯ



Внимание!

Для выполнения этой операции водитель должен покинуть рабочее место, исключив возможность выполнения каких-либо действий с оборудованием во время работы с передней навеской.

Навеска находится в рабочем положении.

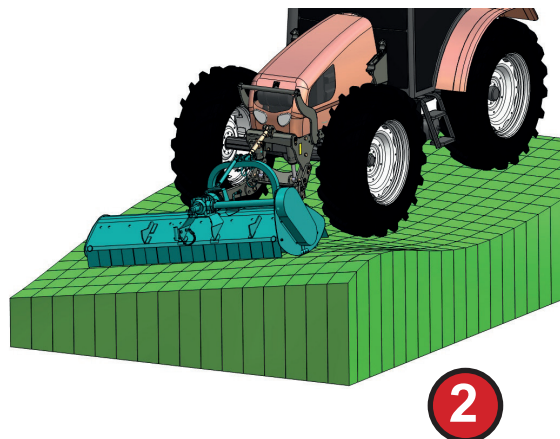
- 7.1 Откройте запорные защелки сцепных скоб и присоедините навесное оборудование.



- 7.2 Откройте запорные защелки сцепных скоб.
2 возможных варианта: положение 1: фиксированное
положение 2: плавающее



тяги в плавающем положении; навесное оборудование повторяет рельеф поверхности



- 7.3 Присоедините центральную тягу к кронштейну переднего навесного оборудования.



- 7.4 Отрегулируйте длину центральной тяги так, чтобы добиться необходимой кинематики навесного оборудования. Зафиксируйте настройку тяги с помощью контргайки с рукояткой.



Проверка перед работой

- Выполните пробный подъем для проверки надежного взаимодействия трактора и навесного оборудования. Проверьте зазор между центральной тягой и капотом трактора.
- Убедитесь, что все оси и шпильки находятся на своих местах и надежно закреплены.
- Убедитесь в надежной блокировке сцепных скоб (запорные защелки должны быть утоплены).

8. ОТСОЕДИНЕНИЕ ПЕРЕДНЕГО НАВЕСНОГО ОБОРУДОВАНИЯ



Внимание!

Для выполнения этой операции водитель должен покинуть рабочее место, исключив возможность выполнения каких-либо действий с оборудованием во время работы с передней навеской.

- 8.1 Опустите навесное оборудование на ровный, устойчивый участок земли. Задействуйте ручной тормоз трактора.



- 8.2 Отсоедините центральную тягу от кронштейна переднего навесного оборудования.



8.3 Установите центральную тягу на прежнее место на раме навески.



8.4 Отцепите сцепные скобы и опустите нижние тяги навески, чтобы высвободить навесное оборудование.



9. ПРИВЕДЕНИЕ ПЕРЕДНЕЙ НАВЕСКИ В ТРАНСПОРТНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ



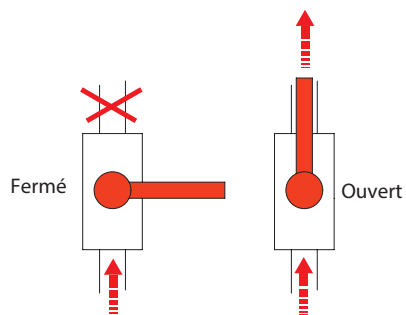
Внимание!

Для выполнения этой операции водитель должен покинуть рабочее место, исключив возможность выполнения каких-либо действий с оборудованием во время работы с передней навеской.

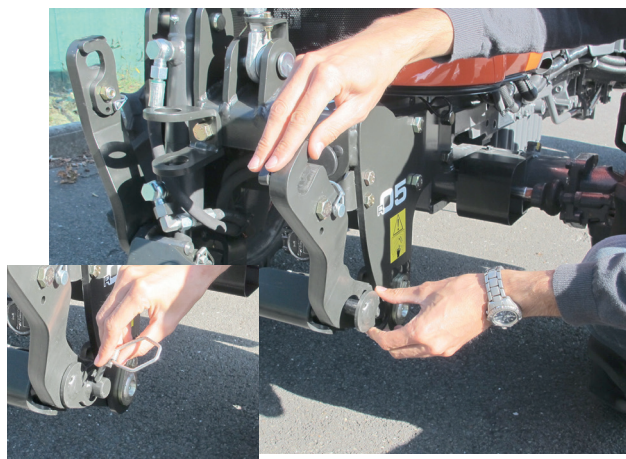
9.1 Выберите ровное, устойчивое место. Поднимите тяги передней навески. Выключите двигатель трактора и задействуйте ручной тормоз.



9.2 Закройте изолирующий кран.



9.3 Извлеките шпильку и ось, придерживая левую тягу.



9.4 Поверните левую тягу назад и установите ось со шпилькой на прежнее место.

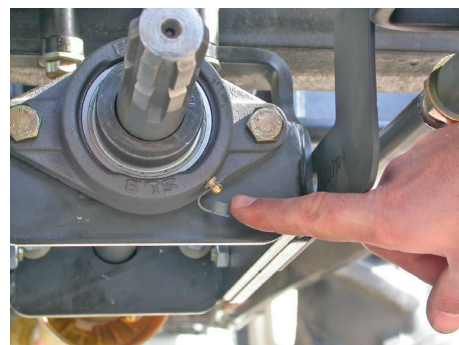
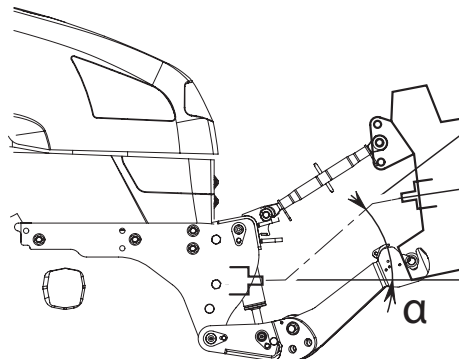


9.5 Повторите операции 9.3–9.4 для правой тяги.

10. ПЕРЕДНИЙ ВАЛ ОТБОРА МОЩНОСТИ НИЖНЕГО РАСПОЛОЖЕНИЯ*

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ И РЕКОМЕНДАЦИИ ОТНОСИТЕЛЬНО ВАЛА ОТБОРА МОЩНОСТИ

- Категорически запрещается запускать двигатель с включенным валом отбора мощности.
- Перед установкой навесного оборудования проверьте совместимость направления его вращения с передним валом отбора мощности.
- Проверьте, соответствуют ли скорость и мощность навесного оборудования характеристикам вала отбора мощности. В противном случае навесное оборудование запрещено сцеплять и подсоединять.
- Проверьте и выполните подгонку длины вала трансмиссии между навесным оборудованием и передним валом отбора мощности.
- Шарнир вала трансмиссии должен быть оснащен соответствующим защитным устройством (в соответствии с нормой ISO 5673-1).
- Категорически запрещается поднимать или опускать переднюю навеску, когда вал отбора мощности находится под нагрузкой.
- Проверьте углы α и β карданного шарнира навесного оборудования и вала отбора мощности. Отрегулируйте центральную тягу так, чтобы эти углы в рабочем положении были практически одинаковыми. Предельное значение величины углов α и β зависит от типа используемого карданного шарнира (см. руководство по эксплуатации изготовителя карданного шарнира).
- Любые ремонтно-обслуживающие работы должны выполняться при выключенном двигателе, при этом навесное оборудование должно быть полностью выключено и гидравлически заблокировано.
- Перед каждым использованием вала отбора мощности смазывайте подвижную часть вала и крестовины карданного шарнира.
- Категорически запрещается изменять электрическое подключение.
- Соблюдайте правила технического обслуживания (см. главу «Техническое обслуживание»).
- Правила безопасности, приведенные в настоящем руководстве, ни в коем случае не заменяют собой норм по технике безопасности, положений местного и внутреннего законодательства, не отменяют обязанностей по страхованию. Убедитесь, что ваша техника оснащена в соответствии с требованиями законодательства и местных нормативов.



Внимание!

Для выполнения этой операции водитель должен покинуть рабочее место, исключив возможность выполнения каких-либо действий с оборудованием во время работы с передней навеской.

- 10.1** Установите навесное оборудование (см. главу «Установка переднего навесного оборудования»).

- 10.2** Подсоедините вал трансмиссии к переднему валу отбора мощности.



Двигатель трактора должен быть выключен.

- 10.3** Снова запустите трактор и включите передний вал отбора мощности (см. руководство пользователя трактора).



Проверка перед работой

- Перед включением механизма отбора мощности убедитесь в надежном взаимодействии трактора, навесного оборудования и вала трансмиссии на всем протяжении операции подъема.

* В зависимости от комплектации

11. ТРЕУГОЛЬНАЯ РАМА СИСТЕМЫ СЦЕПКИ*

Закрепление внутренней треугольной рамы А на навесном оборудовании. Каждой модели навесного оборудования соответствует своя треугольная рама.

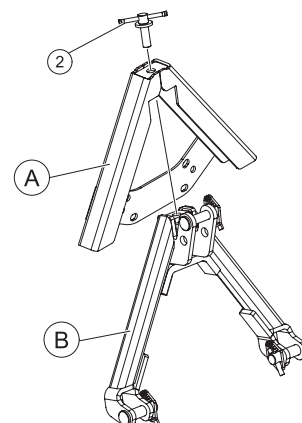
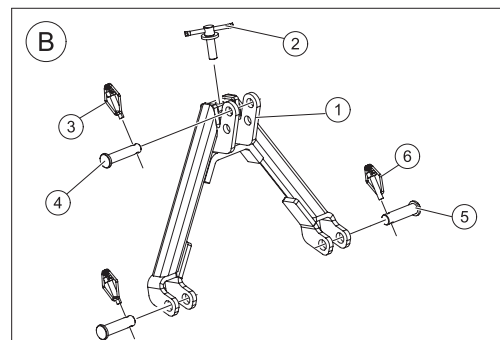
Закрепление внешней треугольной рамы В на передней навеске (См. главу «Установка переднего навесного оборудования»).

Снимите ось 3 треугольной рамы 1.

Задвиньте внешнюю треугольную раму В на внутреннюю треугольную раму А.

Завинтите ось 3 в обе треугольные рамы - она служит фиксатором.

По необходимости отрегулируйте положение центральной тяги.



12. ВСПОМОГАТЕЛЬНАЯ ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ ЛИНИЯ*

Обеспечивает питание гидравлического узла, расположенного перед навеской.

- 12.1 Подсоедините гибкие шланги навесного оборудования к гнездам соединительных муфт диаметром 3/8 дюйма. Для облегчения подключения сбросьте давление в гидравлической системе.
- 12.2 Управляйте гидравлической линией с помощью распределителя трактора или распределителя MX (см. главу «Управление»).



* В зависимости от комплектации

13. УПРАВЛЕНИЕ

С помощью штатного распределителя трактора. См. руководство по эксплуатации трактора.

13.1 С помощью распределителя погрузчика МХ.

13.1.1 Подъем и опускание передней навески МХ. Перемещайте рычаг управления МХ вперед или назад.



13.1.2 Управление вспомогательной гидравлической линией (в зависимости от комплектации). Перемещайте рычаг управления МХ вправо или влево.

Для управления второй вспомогательной гидравлической линией удерживайте зеленую кнопку рычага управления нажатой и перемещайте его вправо или влево.



* В зависимости от комплектации

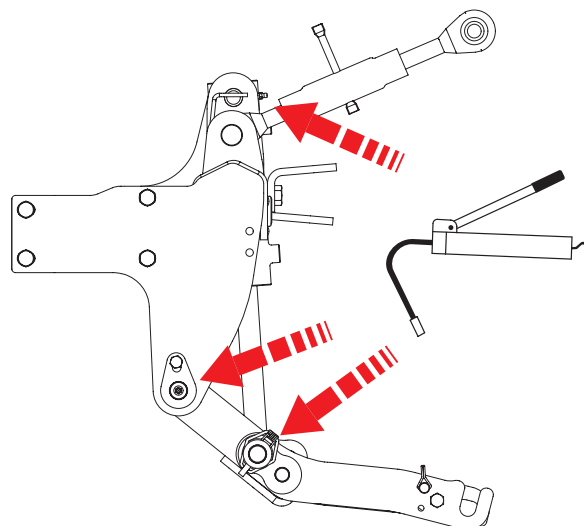
14. ОБСЛУЖИВАНИЕ

Смазывайте каждые 10 часов и после каждой мойки (вода смывает смазку), особенно после мойки с использованием аппарата высокого давления. См. точки смазки напротив.

Затяжку резьбовых соединений следует проверить через первые 10 и 50 часов работы, затем рекомендуется выполнять проверку каждые 100 часов работы, соблюдая рекомендуемый момент затяжки.

Перед каждым использованием и после него выполняйте проверку на предмет протечек в гидравлическом контуре и наличие всех крепежных осей и шпилек.

Рама и гидроцилиндры оснащены изнашиваемыми кольцами. В случае появления слишком большого зазора (+/- 2 мм) замените их новыми оригинальными кольцами фирмы MX.



Передний вал отбора мощности:

Через первые 50 часов, затем каждые 500 часов работы трактора (или один раз в год):

- Слейте масло и замените фильтр новым оригинальным фильтром фирмы MX (см. описание операции снятия фильтра ниже).
- Затем заполните корпус маслом до необходимого уровня, как показано на рисунке. Рекомендуется использовать масло типа STOU (Supper Tractor Oil Universal) 10W30 или 10W40 или масло аналогичного типа.

ПРИМЕЧАНИЕ. Регулярно проверяйте уровень масла в корпусе вала отбора мощности и доливайте масло по мере необходимости.

15. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	R05N	R08N
Категория передней навески	1N	1N
Грузоподъемность на концах нижних тяг навески*	500 кг	800 кг
Грузоподъемность при выносе центра тяжести навесного оборудования на 610 мм вперед относительно шаровых шарниров*	300 кг	550 кг
Расчетное расстояние между тягами (внутренняя часть тяг)	405 мм	405 мм
Высота нижних тяг навески относительно уровня земли*		
в нижнем положении (1)	< 200 мм	< 200 мм
в верхнем положении (2)	> 450 мм	> 450 мм
Крюки нижних тяг	-	-
Центральная тяга / длина	Кат. 1 / 345-500 мм	Кат. 1 / 345-500 мм
Передний вал отбора мощности нижнего расположения**		
Частота вращения BOM	2000 об/мин	2000 об/мин
Профиль BOM (DIN 9611)	1"3/8 - 6-клинный	1"3/8 - 6-клинный
Направление вращения (вид со стороны сиденья трактора)	Вправо	Вправо
Передний вал отбора мощности (BOM) **		
Максимальная отбираемая мощность	100 л/с	100 л/с
Частота вращения BOM	1 000 об/мин	1 000 об/мин
Профиль BOM (DIN 9611)	1"3/8 - 6-клинный	1"3/8 - 6-клинный
Направление вращения (вид со стороны сиденья трактора)	Вправо	Вправо

* Средние данные. Они могут меняться в зависимости от характеристик трактора.

** Опция доступна в зависимости от совместимости трактора с передней навеской.

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

CE

Производитель:

M-extend France SAS

Юридический адрес: 19, Rue de Rennes, Асинье, 35690 Франция.

Внесен в Реестр коммерции и обществ (RCS) г. Ренн под номером 639 200 260.

Заявляет, что оборудование:

Фронтальный погрузчик T408evo или T408+evo или T410evo или T410+evo или T412evo или T412+evo или T414evo или T417evo или T418evo или TX420evo или TX425evo или TX430evo

или

Фронтальный погрузчик U503 или U504 или U505 или U506 или U506+ или U507 или U508 или U508+ или U509 или U510 или U510+ или U512 или U512+ или U514 или U514+

или

Фронтальный погрузчик A104 или A106 или A110 или F303 или F304

или

Фронтальный погрузчик C1 или C1s или C2и или C2 или C2+ или C3и или C3 или C3+ или C4 или C4+

или

Навесное оборудование погрузчика BMS или BRDS или BQU или BF + GF или CGU или TR или TRu или BMSC или CGC или TRC или BT или BR или BC или BF или BMSU или BRU или BFU или CL или BRC или BFC или LC или CG или BP или SG или BB или PCS или LS или PGP

или

Навесное оборудование колесного погрузчика BMSA или CGA или BTA или TR или BCA или BCDA

или

Ковш кормораздаточный BD или GDT

или

Захват для тюков Manubal L40 или L400 или L400HD или L500 или L6000 или C30 или C40 или U40 или V40 или V60 или V500 или W500 или V400HD или V5000HD или V7000HD

или

Передняя навеска R04 или R05 или R06 или R08, или R09 или R10, или R12, или R16, или R20, или R28, или R38, или R53

или

Противовесы M250 или M400 или MM600 или MM900 или MM1200 или MM1500 или MM400AD или MBX или MXS 250 или MXS 400 или MXS 600 или BOX 100L или BOX 150L или MBX XS

или

Мультибампер

с заводским номером:

,

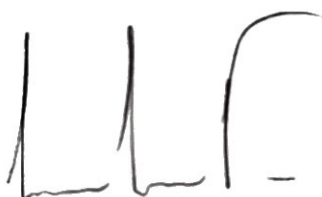
Перепишите заводской номер, указанный на табличке с паспортными данными оборудования, в расположенную ниже рамку.

из списка заводских номеров с **000001001** до **999999365**

соответствует требованиям Директивы 2006/42/CE «О машинах и механизмах».

Компания M-extend France SAS, адрес 19 рю де Рен, г. Асинье (35690) уполномочена составить техническую документацию.

Асинье, 2 сентября 2025 г.



B. Gauchenot
Генеральный директор



M-extend France SAS

19, rue de Rennes

B.P. 83221

FR-35690 ACIGNÉ

Email : contact@m-x.eu

Web : www.m-x.eu